

МАГИЧЕСКИЙ ПОМОЩНИК



ТАРО

ТОЧНЫЕ ТРАКТОВКИ И ЗНАЧЕНИЯ КАРТ, НАПИСАННЫЕ АРТУРОМ УЗЙТОМ

THE PICTORIAL KEY TO THE TAROT



Издательство
АСТ
Москва

УДК 133.3
ББК 86.414.4
У97

*Все права защищены. Никакая часть данной книги
не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме
без письменного разрешения владельцев авторских прав.*

Уэйт, Артур.

У97 Таро. Точные трактовки и значения карт, написанные Артуром Уэйтом. The Pictorial Key to The Tarot / Артур Уэйт. — Москва : Издательство АСТ, 2024. — 160 с. — (Магический помощник).

ISBN 978-5-17-168087-9

В ваших руках первоисточник и основа учений о Таро! Полный и точный перевод книги от знаменитого Мастера Таро Артура Уэйта.

Как Артур Уэйт воспринимал Таро? Какие значения карт потерялись во времени? В чем была изначальная идея колоды? Теперь вы сможете найти ответы на эти вопросы.

Автор знакомит читателя с историей происхождения Таро, рассказывает о методах гаданий и подробно описывает значения каждой карты и какие послания гадающему она несет.

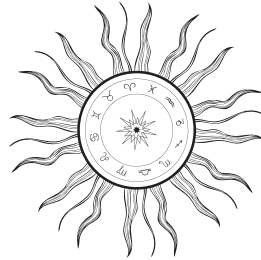
Книга подойдет как новичкам, которые только начинают знакомство с картами, так и профессионалам — ведь вы получите описания карт от их создателя.

УДК 133.3
ББК 86.414.4

ISBN 978-5-17-168087-9

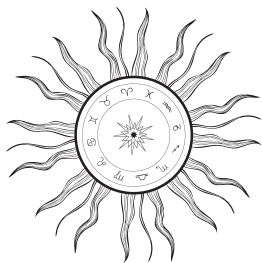
Артур Уэйт
Памела Колман Смит, иллюстрации
© Спаров В., перевод на русский язык, 2023
© ООО «Издательство АСТ», 2024

СОДЕРЖАНИЕ



Предисловие автора	4
Часть 1. Тайноведческие символы	8
Часть 2. Тайная доктрина	39
Часть 3. Внешний метод предсказаний	81
Финальное слово автора	157

ПРЕДИСЛОВИЕ АВТОРА



В смысле *апологетики** мне как человеку, который на протяжении многих лет литературной жизни был (даже с учетом моей духовной и прочей ограниченности) представителем высших мистических школ, представляется скорее необходимостью, нежели пристрастием то, что я должен в первую очередь изложить личную позицию по рассматриваемому здесь вопросу. Многим может показаться странным, что я посвящаю свой досуг разбору того, что на первый взгляд выглядит как общеизвестный способ гадания. Однако мнения г-на Смита**, даже если они изложены в серьезных

* Апологетика — защита вероучения от критики с помощью доводов, обращенных к разуму. Является отраслью католического и православного богословия. — *Здесь и далее прим. перев., кроме особо оговоренных случаев.*

** Г-н Смит (Mr Smith). Это не конкретный человек. Этим абстрактным именем автор обозначает любого влиятельного критика или эксперта, чьи публикации и высказывания содействуют становлению общественного мнения и вкуса.

источниках, обретают значение только тогда, когда они совпадают с нашими собственными. А для того чтобы они стали для нас некоей священной доктриной, наши мнения и предмет рассуждений, из которого они вытекают, должны касаться сфер высшего. Тем не менее именно это может показаться сомнительным не только г-ну Смиуту, которого я уважаю, не выходя за рамки должной беспристрастности, но и другим более важным лицам, которые упомянули меня в своих трудах или посвятили их мне. В таком случае этим людям и всем прочим я бы хотел сказать вот что: после того как наш просвещеннейший брат Христиан Розенкрейц поведал о том, как стал свидетелем алхимической свадьбы в Хрустальном дворце трансмутации*, он сообщает, что им владеет чувство, что на следующее утро он должен выступить в роли смиренного привратника при этом дворце. Точно так же (а это происходит гораздо чаще, чем

* Речь о духовных переживаниях. Алхимическая свадьба — это аллегория мистического союза между Христом и человеческой душой.

может показаться) те, кто узрел через прозрачайшие покровы священных таинств лик Царя Небесного, затем оказываются людьми, выполняющими в храме Божьем самые скромные обязанности. Те же смиренные манеры присущи Адептам и Великим Учителям из тайных орденов, и этим они отличаются от прочих неофитов, выступая как *servi servorum mysterii* (скромные служители мистерий).

Сказанное в полной мере относится и к картам Таро. Мы наталкиваемся на них у самых дальних врат оккультного подворья, среди куч мусора и обломков так называемых оккультных искусств, которые многие считают наукой обмана, хотя от этого обмана не пострадал еще ни один человек в здравом уме. Тем не менее сами карты не имеют к этим искусствам никакого отношения, а принадлежат к другой области знания, ибо несут в себе символизм очень высокого уровня, который раскрывается по законам милосердия и благодати, а не под действием интуитивных ощущений и интерпретаций, называемых гаданием. То, что мудрость Божья людьми претворяется в глупость, еще не создает предпосылок считать,

что глупостям этого мира придается хоть какое-то значение в сфере Божественной Мудрости. Поэтому ни схоласты, преподающие в обычных классах, ни ученые-педагоги, сидящие в креслах сильных мира сего, пока не в состоянии принять возможность подобного предположения.

Данный предмет всегда был в ведении картомантистов в качестве специфики их профессионального ремесла, и здесь я не стараюсь убедить кого-либо вне круга моих единомышленников, что это имеет большое значение или не имеет его вовсе. Впрочем, с исторической и интерпретационной стороны дела и здесь обстоят не лучшим образом: когда гадание на картах Таро полностью прибрали к рукам его ярые приверженцы, они довели дело до того, что в глазах людей, обладающих философской проницательностью, оно стало выглядеть как презренное ремесло. Пришло время для его оправдания и спасения, и я предлагаю осуществить это раз и навсегда, что я, возможно, и сделал бы уже, если бы не возникали вечные побочные вопросы, отвлекающие от сути. Как поэзия является выражением

всего прекрасного, что есть в мире, так и символизм является выражением скрытого смысла вещей — смысла, понимаемого в стенах Святилища, но не выносимого полностью за его пределы и не возглашаемого посредством произносимых слов. Я не давал обета молчания, и оправдание такого обета не является в данном случае предметом моей заботы, хотя в другом месте, причем совсем недавно, я уже высказал по этому вопросу все, что считал возможным.

Небольшой трактат, который предлагается вашему вниманию, состоит из трех частей, и в первой я рассматриваю предмет с позиции его древности, включая и несколько тем, которые из этого вытекают и непосредственно с этим связаны.

Мой трактат не следует воспринимать как некий вклад в историю игральных карт, о которой я мало что знаю и которая меня нисколько не волнует. Это всего лишь небольшое исследование, посвященное (и адресованное) определенной школе оккультизма, являющейся источником и центром фантазмагии, которая, под предлогом изучения истории

карт Таро, на протяжении последних 50 лет цветет пышным цветом, особенно во Франции.

Во второй части я рассматриваю символику Таро с позиции некоторых высших его аспектов, что дает возможность представить карты Таро во всей полноте; сами же карты прилагаются отдельно, а их цветные копии приводятся в настоящем трактате. Следует еще сказать, что карты выполнены под моим руководством (прежде всего, оно касалось атрибутики и смысла) художницей, наделенной особыми достоинствами и талантами.

Что касается третьей части, завершающей мой трактат (она посвящена собственно гаданию), то

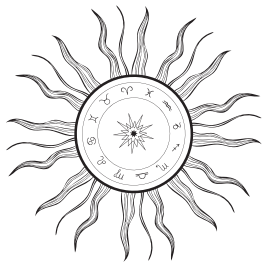
лично я рассматриваю гадание как некий непреложный факт в контексте истории Таро, поэтому из всех уже опубликованных работ на эту тему я выбрал те закрепленные за картами значения, которые гармонируют с моим пониманием, а из ранее не публиковавшейся работы взял в качестве примера один метод работы с ними, который и привожу в конце книги.

Этот метод хорош тем, что он прост, к тому же широко применяется во всем мире и может быть эффективно использован вместо сложных и запутанных систем, приводимых в различных руководствах по Таро.



ЧАСТЬ 1.

ТАЙНОВЕДЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ



ВСТУПЛЕНИЕ

Один английский поэт воскликнул: «Не верующий в Бога астроном безумен!»* Примерно такие же восклицания приходится слышать и от обычных людей, заявляющих, что гений тоже безумен. Между двумя этими патологическими крайностями можно насчитать десятки тысяч сходных состояний, поэтому здравому рассудку не остается ничего, кроме как принять на себя роль арбитра и начать судить согласно своему разумению. Я не думаю, что оккультные посвящения сами по себе патологичны, однако вряд ли кто-то усомнится в их необычности, а посему выступать по отношению к ним в роли арбитра столь же трудно, сколь и неблагоприятно. Более того, патология, даже если бы она и существовала

* Строка из религиозно-дидактической поэмы английского поэта Эдварда Юнга (1683–1765) «Жалоба, или Ночные размышления о жизни, смерти и бессмертии». (Перевод А. М. Кутузова.)

в сфере оккультизма, выступала бы скорее как патология эмпирическая, нежели диагностическая, то есть не содержала бы в себе никаких критериев. К счастью, оккультизм никак не связан с мистикой и ничем ее не напоминает, да и в обычной жизни ему не приходится иметь дело ни с деловыми способностями, ни со знанием каких-то незыблемых канонов или доказательной базой.

Я знаю, что для «высокого искусства» сквернословия нет ничего более скучного, чем всезнающий критик, который утверждает, что, мол, вот этот пассаж абсолютно неверен, и который даже не может понять, что сей пассаж служит всего лишь стилистическим украшением фразы. Но я также знаю, что после долгого изучения какой-нибудь сомнительной доктрины или трудных опытов в области того же оккультизма всегда приятно наткнуться на то, что отдает шарлатанством или, по крайней мере, кажется совершенно безрассудным. Однако аспекты истории, рассматриваемые через призму оккультизма, как правило, не являются ее украшениями, да и не обладают целительным даром волхвов, способным

залечивать рваные раны, которые они наносят логическому пониманию. Для этого требуется ни много ни мало, чтобы *Frater Sapiens dominabitur astris* («Мудрый властвовал над звездами»), как прописано в уставе Братства Креста и Розы, то есть чтобы человек обладал терпением, которое не затмевается облаками безумия, когда он, в соответствии с высшими законами символизма, приступает к изучению Таро.

Истинное Таро и есть символизм, ибо Таро не говорит ни на каком другом языке, кроме языка символов, и не предлагает никаких других письмен, кроме символических. Принимая во внимание глубинный смысл его символов, можно с полной уверенностью сказать, что они действительно претворяются в своего рода алфавит, способный образовать неисчислимое количество комбинаций и при этом не теряющий смысла — вернее, проявляющий этот смысл во всем. На высшем плане он является ключом к тайнам бытия, притом ключом, отнюдь не произвольным, надуманным или взятым из какого-то тайного руководства. Если его понимание и было искажено, то в силу неверных трактовок и по причине того, что

в каждой опубликованной работе, касавшейся этой темы, приводилась заведомо выдуманная история. Правда, два или три автора прозрачно намекнули, что при истолковании смысла символов этого практически не избежать, поскольку лишь очень немногим ведомо это знание, но эти немногие связаны обетом молчания и неразглашения, а потому не могут передать доверенную им тайну. Предположение на первый взгляд фантастическое, ибо утверждение, что *l'art de tirer les cartes* (искусство гадания на картах) закреплено лишь за адептами тайной доктрины, таит в себе определенное разочарование. Однако факт остается фактом: Таро — это символическое тайноведение, и с гаданием на Таро связана тайная традиция; а поскольку всегда существует опасность, что связанные с ним некоторые малые ритуалы мистерий могут быть обнародованы и разглашены под звон фанфар, будет разумно предварить это событие и предостеречь тех, кто интересуется подобными делами. Посему примите к сведению следующее: что касается раскрытия смысла символики Таро, любое откровение будет содержать лишь треть того, что

есть под небесами, на суше и на море, и треть того, что возглашают звезды. Причина этого в том, что ни в сакральных источниках, ни в их толкованиях, не сказано более того, что там сказано, а потому даже после мнимого откровения останется много несказанного и недосказанного. Поэтому у стражей храмов посвящения, следящими за мистериями подобного рода, нет особых причин для тревоги.

В предисловии к «*Цыганскому Таро*», которое — скорее по воле случая, нежели в силу обычного порядка вещей — было недавно переиздано спустя много-много лет, я высказал то, что считал возможным или крайне необходимым. Настоящий труд, как я уже намекал, имеет целью более конкретную задачу — дать представление о картах и, насколько это возможно, рассказать о них правду внешнему кругу людей. Что касается символов старших козырей, то их высший смысл очень мало связан с обычным языком образов, а лежит гораздо глубже. Те, кто посвящен хотя бы в часть тайноведческой традиции, это прекрасно понимают. А что до значений, которые закреплены за старшими

kozyрями, то они призваны очистить символы от шелухи наслоений прошлых толкований, направить тех, кто обладает даром пронизательности, на верный путь и позаботиться, в пределах имеющихся возможностей, о том, чтобы эти значения оставались неизменными.

Как ни прискорбно признаваться в неизбежности оговорок и умолчаний, но я вынужден сказать и об этом, ибо речь прежде всего идет о моей чести. Более того, стоя меж двух полюсов — между недомыслим тех, кто ничего не знает о тайной традиции, но, по собственному мнению, является представителем оккультной науки и философии, и выдумками нескольких авторов, усвоивших только часть этой традиции и потому считающих, что этого вполне достаточно для того, чтобы пускать другим пыль в глаза, — я чувствую, что пришло время сказать то, что надлежит сказать, дабы свести к минимуму последствия нынешнего шарлатанства и неразумия.

В должное время мы увидим, что в истории карт Таро больше отрицательных, нежели положительных сторон и что, когда путем отказа от фантазий

и беспричинных измышлений, выражаемых с позиции уверенности, все проблемы рассеются, окажется, что до XIV века этой истории не было вовсе. Устами первых толкователей Таро говорил дух лжи, поскольку они находились во власти иллюзий и самообмана, будто эти карты ведут свое происхождение из Египта, Индии или Китая. А более поздние писатели-окультисты, не вдаваясь в более тщательные изыскания, добросовестно воспроизвели эти ложные свидетельства с позиции своего разума, находящегося в состоянии сна и неведения. Так уж получилось, но из-за ограниченности умов толкователей все толкования смысла Таро оставались в очень узких рамках и были неизобретательны. Во всяком случае, одна прекрасная возможность действительно была упущена, поскольку до сих пор никому не приходило в голову, что Таро, возможно, служило вполне определенным целям и было создано альбигойскими сектами в качестве тайного символического языка. Я дарю эту мысль прямым потомкам Габриэля Россетти и Эжена Ару, продолжателям их духовной традиции, а также г-ну Гарольду Бейли (особенно для его книги «Эпоха

Ренессанса в новом свете»); и она же, на мой взгляд, может послужить лучом света во тьме, который, возможно, принесет немалую пользу г-же Купер-Оукли, даже при всем моем уважении к ее пытливому исследовательскому уму.

Только подумайте, какие откровения таят в себе водяные знаки на бумаге, на которой оттиснуты символы, и сколько свидетельств можно извлечь, например, из карты «Иерофант» (она же «Папа Римский») относительно таинственного альбигойского патриарха, о котором г-н Бейли нашел в тех же водяных знаках так много полезной информации. Представьте на мгновение, что карта «Верховная жрица», например, олицетворяет альбигойскую церковь; а «Башня» (на карте ее поражает молния) символизирует будущее разрушение папского Рима, этого города на семи холмах, когда понтифик и его временная власть будут изгнаны из духовного храма, пораженные гневом Божьим. Скрытые в картах возможности настолько многочисленны и убедительны, что они способны ввести в заблуждение даже того, кто их изобрел, хотя он — один из немногих избранных.

Есть еще кое-что, что я должен озвучить, как бы мое внутреннее «я» этому ни противилось. Когда пришло время первого официального обнародования карт, французский археолог и астролог Антуан Кур де Жебелен воспроизвел некоторые из наиболее важных символов, выгравировав их на медных пластинах, и этот «медный устав» (назовем его так) стал матрицей для выпускавшихся позднее карт. Фигуры на них очень примитивны, и потому эти карты сильно отличаются от карт Эттейла, марсельского Таро и других, имеющих хождение во Франции. Я не очень хорошо разбираюсь в таких вопросах, но тот факт, что водяные знаки любого из старших козырей могли бы многое нам рассказать, подтверждается уже приведенными случаями, да и туз кубков тоже служит тому замечательным примером.

Я бы мог назвать эти символы евхаристическими (что-то вроде дароносицы), но в данный момент это не имеет особого значения. Дело в том, что г-н Гарольд Бейли в своей книге «Эпоха Ренессанса в новом свете» приводит шесть аналогичных

эмблем, оттиснутых в виде водяных знаков на бумаге XVII века, которые, по его словам, имеют альбигойское происхождение и олицетворяют сакральные символы и чашу Грааля.

Если бы только он слышал о Таро раньше, если бы только он знал, что эти карты использовались кочевыми цыганскими племенами, колесившими в кибитках по югу Франции, для гадания, предсказания удачи и прочих цирковых искусств, то, как мне кажется, его пленительная, но слишком фантастическая гипотеза разрослась бы в атмосфере его мечты до гигантских размеров. Тогда за образами, оттиснутыми на картах, перед нами, без сомнения, забрезжили бы видения христианского гностицизма, манихейства и Евангелий.

К счастью, я смотрю на мир более реалистично и могу только посоветовать ему рассматривать этот предмет с позиции более позднего времени. Здесь же лишь скажу, что выдумок относительно истинной истории карт существует великое множество, и если я и привожу некоторые из них, то исключительно ради забавы и развлечения.

Что касается внешнего вида и нумерации карт, то вряд ли есть необходимость их описывать, поскольку они общеизвестны, но на всякий случай я кратко свел их в приведенную ниже систему.

КЛАСС I. СТАРШИЕ КОЗЫРИ, или БОЛЬШИЕ АРКАНЫ

1. «Маг», или «Волхв». В мире, где правит самый вульгарный обман, данный персонаж часто выступает как обыкновенный шулер или мошенник. Это своеобразная интерпретация *коробейника*, или *торговца вразнос*. Она связана с реальным символическим значением точно так же, как образы Таро, чья мистическая основа используется в гадании и предсказании судеб, связаны с тайной наукой символизма.

2. **«Верховная жрица»**, или **«Папесса Иоанна»**. Женщина-понтифик. Известно, что ранние толкователи именовали эту карту «Мать» или «Жена Папы Римского», что противоречит символизму. Некоторые считают, что «Жрица» олицетворяет Божественный закон и гнозис, и в этом случае она соответствует древнееврейской идее *Шехины*, то есть присутствия в человеке Божьей святости. Она воплощает в себе тайную традицию и высший смысл узаконенных мистерий.

3. **«Императрица»**. Императрицу обычно изображают анфас, в то время как ее супруга, императора, — в профиль. Поскольку многие приписывают этому различию символический смысл, хочу сказать, что оно не несет в себе никакого скрытого послания. В целом «Императрица» олицетворяет идею плодородия и соотносится с активной деятельностью.

4. **«Император»**. Считается супругом императрицы. Иногда в дополнение к уже имеющимся знакам отличия ему добавляют звезды или ленты рыцарского ордена. Я говорю об этом специально, чтобы показать, что в картах зачастую перемешаны старые

и новые символы. Те, кто настаивает на древности карт и самих символов и приводит доказательства в подтверждение этому, с таким же успехом могут настаивать и на их относительной новизне и тоже привести соответствующие доказательства. Тот факт, что в современную ткань вплетены лоскуты старой, еще не свидетельствует о древности данного материала, точно так же как новшества и искажения, вносимые в изображения, не являются доказательством их недавнего происхождения, а лишь указывают на неумелую руку рисовальщика и неопытность редактора.

5. **«Верховный жрец»**, или **«Иерофант»**. Встречаются и другие наименования, например «Святой отец» или «Папа Римский», причем последнее, что вполне очевидно, встречается гораздо чаще. Мне попадалось также название «Аббат», и в этом случае женская ипостась карты превращалась в аббатису, или мать настоятельницу женского монастыря. Впрочем, все эти наименования чисто произвольные. Однако знаки отличия, с которыми изображают этих духовных лиц, указывают на папский сан, и в таком случае верховная жрица оказывается не чем иным,

как олицетворением Римской католической церкви, с которой папа и прочие священнослужители сочетаются законным браком, согласно обряду рукоположения. Думаю, однако, что на этой карте в ее первоначальном виде изображение понтифика отсутствовало.

6. «**Любовники**», или «**Супруги**». Исходя из сути самого предмета, неудивительно, что этот символ за века претерпел множество интерпретаций. На карте XVIII века (а именно она была обнаружена в ходе археологических исследований) была изображена сцена супружеской жизни: мать, отец, между ними ребенок, а наверху языческий Купидон, стреляющий из лука, — образ, надо сказать, здесь совершенно неуместный. Купидон олицетворяет зарождение любви, а не зрелую супружескую любовь, уже принесшую плод. Говорят, что найденная карта называлась полатини *Simulacrum fidei*, что значит «символ супружеской верности», и для нее более подходящим образом была бы радуга как символ брачного союза. Считается также, что названные выше фигуры олицетворяли Истину, Честь и Любовь, но у меня сильное

подозрение, что это не что иное как «мишурный блеск», оставленный каким-то комментатором-моралистом. Помимо этих, у фигур есть и другие, более высокие и значимые аспекты.

7. «**Колесница**». В некоторых дошедших до нас рисунках и рукописях колесница изображалась как повозка, влекомая двумя сфинксами, что, в принципе, соответствует ее символике. Однако не следует думать, что именно такой она и была изначально. Ныне используемый вариант был придуман просто для поддержания означенной исторической гипотезы, хотя, как известно, в XVIII веке в повозку запрягали только белых лошадей. Что до названия, то это именно тот случай, когда меньшее содержит в себе большее, то есть фараон здесь изображен в час триумфа или победы, которая символизирует высшую точку его царствования как естественного следствия одной победы, а не просто царскую власть как таковую (эту власть изображает четвертая карта). Кур де Жебелен, например, утверждал, что это сам Осирис Торжествующий, то есть солнце, побеждающее своим светом зимнюю тьму. Но теперь-то мы знаем, что это